

# 汽车观察

汽车精英的杂志·汽车杂志的精英

**AUTOMOTIVE OBSERVER**



P40

“市场换技术”已实现初步目标

现在回过头来讲，我们得到了技术，但从技术的含量来讲，又分为制造、工艺、设计开发、营销、销售的技术等等。

2013.05 总第98期 人民币定价：18元 美元定价：10元 国际标准刊号：ISSN1673-145X 国内统一刊号：CN11-5288/U 邮发代号：80-352

【封面故事】

## 技术 真没换到？

市场换技术为什么会有如此多的责难？坚持负面评价者的主要依据是：我们让渡了市场，但合资企业中方和自主品牌至今没有掌握汽车及零部件的关键技术

一方面是中国现代汽车工业在对外开放中迅速崛起，另一方面是质疑的声音此起彼伏。“以市场换技术”正在被作为一个符号，用来概括中国轿车业引进合资近30年来的实践

我们想问的一个简单问题是：中国用市场真的没有换回技术吗？

P38

ISSN 1673-145X



9 771673 145121

05 >

# 【目录】 Contents



2013.05 总第98期

P/38

## 汽车观察 [封面故事]

# 38

Cover story  
汽车精英的杂志·汽车杂志的精英  
AUTOMOTIVE OBSERVER 技术，真没换到？

### 热点

#### 国际

P12 底特律真的沉没了么？

#### 国内

P14 汇聚正能量 推动合作创新

#### 人物

P20 王刚：永源的后起发力

#### 微闲谈

P24 雅安，车企在行动！

#### 高端对话

P26 离客户最近

P27 “水性”机会爆发

P28 中国市场依然最为强劲

#### 事业

P30 神龙再起

P/12

## 底特律真的沉没了么？

12

底特律，这个举世闻名的世界汽车之都，曾经的美国第四大城市，最近却以破产、衰败甚至“鬼城”的形象，频频见诸各种媒体报端，吸引众多注意力。在国人眼里，底特律城中心房子尚且如此，遑论郊区？

## 华晨，被边缘化了吗？

68

抛边缘化与低调从某些表象上来看，的确有些相似，但本质上却是绝不相同的。而是否被边缘化，要由企业和市场来说话。至少在上海车展上，华晨展现了它不欲被边缘化的各种努力。

## 大广汽 纵贯线

70

通过近几年的兼并重组后，广汽集团开始重启新一轮的产品发力计划，在产品纵横系列布局下，“大广汽”接下来要考虑的是如果更有效地做到产品互补、地域互补、采购和销售的互补，并助推汽车工业由“中国制造”向“中国创造”迈进。



P/34

## 车企业绩之变

2012, 车企年报有些难看。乘用车上市公司业绩明显分化, 商用车尤其重卡类公司普遍较差, 零部件上市公司几乎陷入低迷。

### 广告索引:

郑州宇通客车股份有限公司	封二
汽车观察杂志百期特刊	2
2013首届“爱我中国车”创新百强市大型公益巡展	5
广州汽车集团乘用车有限公司	7
山东玲珑轮胎股份有限公司	9
北京福田康明斯发动机有限公司	11
2013中国重庆国际汽车工业展览会	23
2013第十二届青岛国际汽车工业展览会	29
2013中国国际金属成形展览会	37
网通社	117
汽车观察杂志征订页	120
陕西重型汽车有限公司	封三
金龙联合汽车工业(苏州)有限公司	封底

P31	铃木: 继续战斗
P32	分道扬镳
P33	广汽菲亚特, 和从前不一样

### 资本

案例

P34	车企业绩之变
-----	--------

### 特写

视界

P60	车展的另一面
乘用车	
P66	奇瑞回归ONE
P68	华晨, 被边缘化了吗?
P70	大广汽 纵贯线
P74	海马步入自主2.0时代
P76	解读东风的“神、行、度”
P78	星客特的“蓝海”之旅
P80	北汽新战略
P82	福田: 向乘用车过渡
P84	长安: 跨界新主张

商用车

P87	宇通的中国梦
P90	天龙旗舰: 自主的强化
P92	依维柯的新生意
P94	陕汽“软实力”密码
零部件	
P96	汉德十年蜕变
P99	佳通轮胎的经营之道
P100	四川美丰: 未来好买卖
P102	上菲红的“芯”实力

### 品味

新汽车

P104	尽职尽责的表现 ——试驾上海大众全新桑塔纳
------	--------------------------

新营销

P106 ..... 哈弗的“自白”

新能源

P110 ..... BYD寻找电动车商业化突破口

前沿

P114 ..... 信息管理事关汽车强国梦



P118速览



P/106

## 哈弗的“自白”

在目前的“自媒体”时代，这样的表达形式很好地配合了长城哈弗分网发布会后的传播，这种“语言朴素接地气”的形式很有亲近感和喜感，无疑也拉近了长城与普通消费者的距离，也用一种非新闻的语言向用户传递了哈弗品牌独立的信息。

网络合作媒体（排名不分先后）



### 以下城市机场均有销售：

- 01 首都机场
- 02 上海浦东机场
- 03 广州白云机场
- 04 重庆机场
- 05 昆明机场
- 06 杭州机场
- 07 济南机场
- 08 烟台机场
- 09 长春机场
- 10 成都机场
- 11 太原机场
- 12 南京机场
- 13 武汉机场

展示：北京、上海、广州

零售（宾馆、书店、超市、报刊亭）：北京、上海、广州、长春、重庆、成都、昆明、沈阳、济南、烟台、南京、武汉、太原等。